

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous LES MERCREDISPAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, doivent
être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA

ABONNEMENT
Canada.....\$1.00 par an
Étranger.....\$1.50 par an
Tous les paiements en avance.

TARIF DES ANNONCES
Les annonces, par ligne.....15 cts.
Chaque insertion subséquente.....8 cts.

AVIS Les annonces pour la France et
l'étranger sont le Canada sont
exclusivement à la publicité française
et internationale 42, rue du Cardinal-Le
moine, à Paris, qui a seule la responsabilité
de ce service.

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

GRANDE VENTE DURANT LE MOIS D'AOUT

Coupons! Coupons!

d'étoffes à robes, Soies, mousselines, indien-
nes, guillaumes, toile à nappes, toile,
à draps, coton, etc., etc.

REDUCTIONS dans les blouses et robes
pour dames pour les dix jours
suivants. Ne manquez pas ce bon marché.

Carsley & Co.



AUX CONSTRUCTEURS

VOYEZ-NOUS

Pour votre Bois De Construction

La qualité et nos prix vous donneront satisfaction

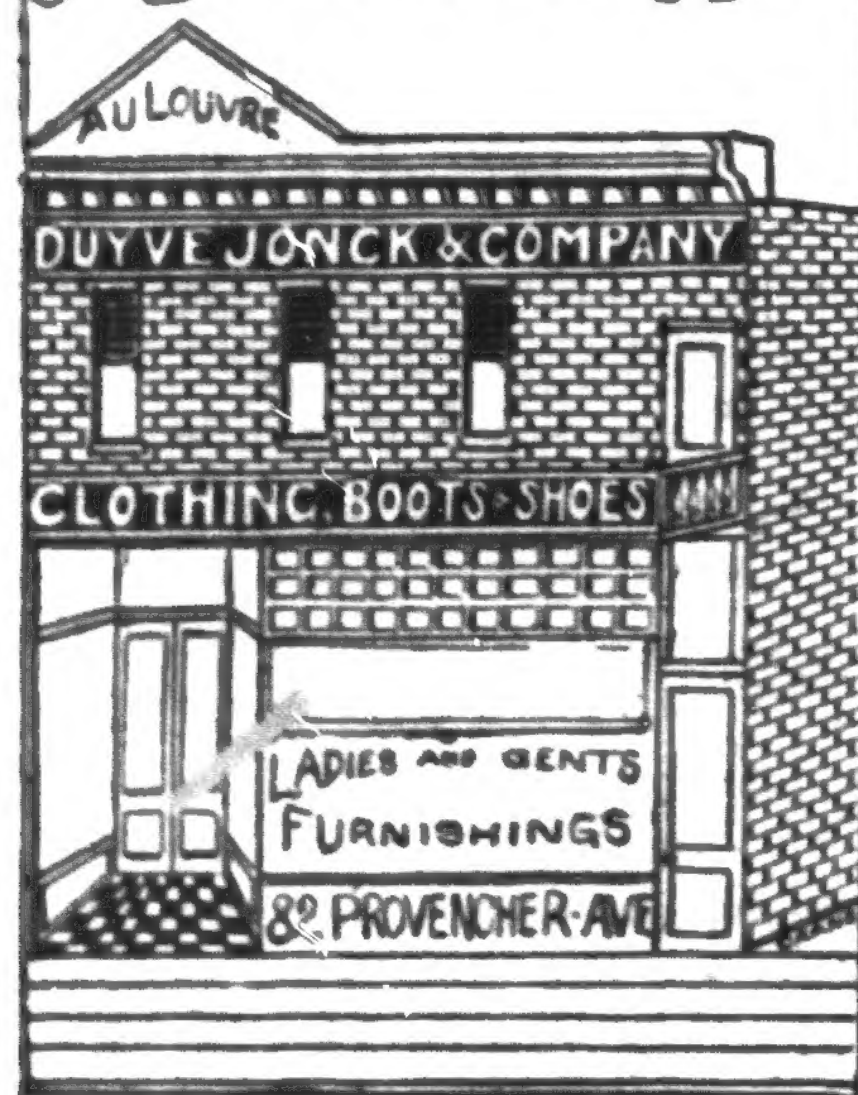
COAST LUMBER YARDS LTD.

RETAIL LUMBER DEALERS

BUREAU: 104 FARMER BUILDING, RUE MAIN
Téléphones Main 4024 et 3942Cours: rue Notre-Dame
Tél. Garry 2793Cours: St-Boniface
Tél. Main 5097

AU LOUVRE

ST-BONIFACE MAN



Habillements pour hommes
et garçons, ligne spéciale pour
la première communion, lin-
gerie pour dames.

Chaussures pour dames,
hommes et enfants aussi une
ligne complète de merceries,
chapeaux, casquettes, chemi-
ses, sous vêtements, bas, gants,
mouchoirs, etc., etc.

Parapluies et valises, enfin
tout ce qui constitue le néces-
saire dans un magasin. Nos
marchandises sont neuves,
fraîches et de dernier goût.

Venez nous rendre une vi-
site et vous en serez entiè-
rement satisfaits.

82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.
DUYVEJONCK & GEENENS

Gevaert & Deniset

SAINT-BONIFACE: 88 AVENUE PROVENCHER,
TELEPHONE MAIN 5203.WINNIPEG: CHAMBRES 407-409, BLOC SOMERSET
TELEPHONE MAIN 2354.

A VENDRE à Norwood lots
de 350 à 500 dollars, les meil-
leurs marchés de St-Boniface à
l'ouest de la rivière de la Seine.
Les "Stockyards" seront à un
quart de mille en arrière de ces
lots. \$25 comptant. \$10 et \$5
par mois. — Echange de fermes
contre des propriétés bâties ou
des lots en ville, et réciproque-
ment.

maisons au goût du client avec 150 à 300
piastres comptant et 150 à 25 piastres par mois.

[CORRESPONDANCE SOLICITEE]

DR. G. A. DUBUC

BUREAU
No. 81, AVENUE PROVENCHER
ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS
8 à 9 a. m.
1 à 4 p. m.
7 à 8 p. m.
TELEPHONE 1647

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St.
Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE:
CHIRURGIE ET MALADIES DE
LA FEMME

SOMERSET BLOCK

CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE,
Téléphone Main 7204 WINNIPEG

CONSULTATIONS: 2 à 5 P. M.

Tél. résidence Main 2613 St-Boniface

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE
Dans toutes les Paroisses
Françaises du Manitoba
Argent à Prêter

221 RUE McDERMOT, Winnipeg.

Téléphone 334 B. de P. 310

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot Sud)

A une porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés

Téléphone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD

J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambre 401, Bâtisse Somerset

Avenue du Portage, Winnipeg

Tél. Main Nos 2079 4767

J. GRYMONTRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencie en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais,
français et flamand.

Terres à vendre. Prêts hypothécaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8
heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX:

WINNIPEG: 27 DUNDAS ST. W. ST-BONIFACE: 64 Avenue

Life Provéncher

Cot. Main et Portage Téléphone

T. J. M. in 8696 Main 9347

B. de P. 481 B. de P. 189

Placement de capitaux privés.

J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAUX:

608 Builders' Exchange 8 Ene du Collège

Winnipeg St. Boniface

Tél. Main 9130 Tél. Main 875

THE

Waldorf Hair Store

V. E. LEGER, PROP.

Marchand de cheveux, coiffeur

Nettoyant les perruques pour dames

faites en transformation, puits, boucles
ou nattes.Ligne complète d'articles de toilette au
plus bas prix.

NOUS A RETONS LES REIGNES

118 OSBORN ST. FT. ROUGE

ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER

Fournisseur de tous genres sur

commande. Fourrures ré-
parées et remodelées.

Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace. Norwood

SAINT-BONIFACE

Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE

B. & B.

FAIT PAR DES ANADIENS

FRANÇAIS

F. BERNIER, Prop.

JL A. BIGUE, Gérant

TELEPHONE MAIN 5940

DU SANG A

LIVERPOOL

L'Angleterre est dans les af-
fres d'une grève sanglante des
employés de chemins de fer, et
des débardeurs dans les ports de
mer.

A Liverpool surtout, la situa-
tion est terrible. La police et la
troupe ont tiré du fusil et sabré
les grévistes qui faisaient l'é-
meute.

Le gouvernement Asquith est
en conférence avec les chefs de
la grève.

Franco-Allemande

La situation franco allemande
au Maroc a une tendance à s'a-
méliorer. L'Allemagne, depuis
la dernière entrevue de MM.
Cambon et Kiderlen Warchter,
a jugé bon d'apporter des modi-
fications à ses premières propo-
sitions.

Il ne fait pas de doute que la
situation est moins tendue.

Néanmoins, on ne saurait ca-
cher qu'il y a encore une mar-
ge considérable entre les préten-
tions de l'Allemagne et les con-
cessions que la France est dis-
posée à faire. Bien que les tour-
nures des négociations soient
satisfaisantes, il serait impru-
dent de se laisser aller à un op-
timisme exagéré tant qu'on ne
sera pas arrivé à une entente
complète.

Il faut donc attendre les résul-
tats de la prochaine entrevue
entre MM. Cambon et de Kider-
len-Waechter.

16 août—L'Angleterre a en-
voyé trois navires de guerre à
Tétuan, Maroc, et la France,
trois à Casablanca. L'Allemagne
a trois vaisseaux de guerre à
Agadir.

La France est prête

UNE DÉCLARATION DE PAUL

DOUMER

Quelques mots extraits d'un
discours de Paul Doumer, qu'un
considère comme le prochain
président de la république fran-
çaise, valent la peine d'être cités
parce qu'ils témoignent de la
confiance de la France advenant
une guerre.

M. Paul Doumer dit: "Nous
avons dépensé des centaines de
millions depuis 1906 sur les for-
teresses de l'Est, qui forment
aujourd'hui une ligne de défense
qui n'a pas son égale en Europe.
L'artillerie a été doublée et le
matériel de la guerre a été triplé
depuis. C'est parce que tout ce-
la est connu que nous pouvons
espérer avoir la paix. Notre ar-
mée est prête et elle peut envi-
sager l'horizon assombri avec
sans crainte aucune, et dire à
tout le monde: Venez quand
vous voudrez.

Le traité Anglo-Américain

Les journaux de Londres
approuvent unanimement le
nouveau traité d'arbitrage anglo-
américain. Ils y mettent seule-
ment moins d'enthousiasme qu'
au début, estimant que l'effet
pratique du traité se résumera à
la démonstration que les difficul-
tés internationales se peuvent
régler par le bon sens et la bon-
ne humeur. L'opinion commune
est qu'un tel traité ne saurait
empêcher la guerre, mais que
l'appel qu'il institue peut,
tout de même, rendre de précieux
services.

Le Savon "Lifebuoy"—Définitivement
recommandé par les médecins comme une
sauvegarde contre les maladies contagieuses.

BILLET DU DIMANCHE

Ici on parle français

Le croiriez-vous, telle est l'an-
nonce que j'ai vue l'autre jour en
plein Winnipeg, dans une vi-
trine d'un magasin de chaussu-
res?

Mais me direz-vous, vous étiez
chez des Canadiens-Français, as-
surément.

Point du tout. Les tenanciers
de l'établissement sont des an-
glais qui ne connaissent pas no-
tre langue.

Tout de suite, je vous averti-
rai loyalement qu'ayant une
horreur innée de la réclame, je
me dispenserai donc de vous di-
re où vous adresser pour vous
chausser.

Toujours est-il qu'on y est ser-
vi en français, par des commis
de langue française.

Qu'est-ce que cela prouve me
direz-vous? Plusieurs choses.

Et d'abord, que les Anglais
sont des gens pratiques en affai-
res. Ils sont pratiques surtout
quand on les prend par la bour-
se, par l'endroit sensible.

L'argent, l'argent, sans lui tout est stérile.
La vertu sans argent est une vertu inutile.

"Money talks". Aussi pour
satisfaire la clientèle française,
on sait trouver des commis fran-
çais, qui, après tout, ont autant
de compétence dans leur com-
merce que les anglo-saxons.

Notez-bien que ce n'est pas
le seul établissement dans Win-
nipeg où l'on vous sert en fran-
çais.

En effet, les nôtres nous font
honneur et font honneur à leurs
patrons.

On est étonné en même temps
que fier de rencontrer des nôtres
occuper les postes les plus éle-
vés dans nos pharmacies et dans
d'autres maisons de commerce;
parce qu'ils sont aussi intelli-
gents, courtois et honnêtes que
pas un; parce qu'ils savent deux
langues.

Respectons les autres, mais
faisons-nous respecter.

N'ayons donc pas honte d'affi-
cher notre langue, de nous an-
noncer en français et en anglais.
Nous aurons l'admiration des
nôtres et le respect et l'encoura-
gement de nos concitoyens.

Comme conclusion pratique,
voici ce que nous pourrions ajou-
ter: puisqu'à Winnipeg on an-
nonce en français, pourquoi ne
ferions-nous pas de même par-
tout à St. Boniface.

On a bien raison de dire: la
meilleure manière de défendre
sa langue, c'est de parler sa lan-
gue.

BELLE-HUMEUR.

Une Bibliothèque Paroissiale

Mgr Dugas annonçait diman-
che la création d'une bibliothé-
que paroissiale. Cette biblio-
thèque est installée dans la tour
nord de la cathédrale, et on
peut s'y abonner moyennant
50 cents par an. Heures
pendant lesquelles on peut
s'abonner: de 230 à 3 heures
le dimanche; de 7 à 7.30 les
vendredis soir. On emportera les
livres à domicile, où l'on pourra
les garder un mois sans renou-
vellement d'inscription. Tous
seront heureux de la fondation
de cette bibliothèque. On lit
beaucoup à Saint Boniface, et
est à présumer qu'avec cette bi-
bliothèque à leur disposition nos
familles liront encore avantage.
Saint-Boniface a toujours été
un centre de vie intellectuelle;
il fait plaisir de constater
comme chaque chose vient à son
heure perpétuer ou développer
ce que le passé nous a donné.
Nous rendons hommage à l'ini-
tiative de Mgr Dugas qui nous
vaut cette bibliothèque.

NOS - ARTISTES

Nous sommes trop souvent portés à croire que ce qui se fait
à Winnipeg, ce qui s'y vend est mieux ou meilleur que ce qui se
fait ou se vend à St. Boniface.

Nous délaissions ainsi les nôtres pour donner des avantages à
des étrangers qui ne nous en savent aucun gré. Au contraire ils
s'imaginent que nous sommes incapables de faire ce qu'ils font.
En agissant ainsi nous nous diminuons à leurs yeux.

La Photo Art Studio de St. Boniface

Vient d'être acheté par un des nôtres M. S. Lorimy. N'allez donc
plus à Winnipeg pour vos photographies. Vous trouverez au St.
Boniface Photo Art Studio un travail artistique et de lère classe
à des prix modérés.

La Photo Art Studio de St. Boniface

Développe et finit tous les travaux d'amateurs, prend des photo-
graphies à domicile, et fait l'agrandissement, etc.

OUVERT DE 8 A. M. A 8 P. M.

AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

PAUL BERNIER

Montres, Bijoux et Souvenirs

Reparations de Montres

UNE SPECIALITE



LE REVEIL

"BIG BEN"

est

Le Meilleur

Le plus Durable

et le plus

Economique

A l'Enseigne de la Montre Electrique

60 Ave Provencher

Saint-Boniface

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorisé: - \$4,000,000

Capital Versé: - \$2,500,000

Fonds de réserve: \$2,500,000

DÉPÔTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dé-
pôts en commun par le mari et la femme, pouvant être retirés par l'un ou par
l'autre des conjoints. Ce système de dé-
pôts convient particulièrement
aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux
affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut
retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St. Boniface

Compagnie Generale Transatlantique

Départs tous les jeudis à 10 hrs. a. m.

De New-York au Havre-Paris (France)

La Bretagne.....24 Août	La Savoie.....14 Sept.
Espagne.....31 Août	La Lorraine.....21 Sept.
La Provence.....7 Sept.	La Provence.....28 Sept.

Départs supplémentaires le samedi.

Chicago (suppl.).....2 sept. | La Bretagne (Suppl.).....16 Sept.

Les paquebots partant le samedi, ne transportent qu'une seule classe de passagers
de cabine (seconde classe).

Pour tous renseignements s'adresser à Genin, Trudeau & Cie, Limitée.

Agents-Général, 22 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Pour informations s'adresser à

Alloway & Champion

Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

Grande : Vente : d'Ecoulement

— A LA —

MAISON BLANCHE

31-33-35 AVE. PROVENCHER, ST. BONIFACE.

Commencant Vendredi, le 11 Aout et finissant

Jeu, le 31 Aout

Reductions sans precedent durant

cette vente. Venez et vous

serez convaincus.

Nous sommes forcés d'écouler toutes nos marchandises d'été
afin de faire place aux marchandises d'automne qui arrivent
maintenant chaque jour à nos magasins.

DURANT CETTE VENTE, NOUS FAIFRONS LE PASSAGE

ALLER ET

RETOUR

En chemin de fer, aux endroits situés dans un rayon de
50 milles de Winnipeg, pour les achats de \$20.00 et plus.
Demandez à l'agent de votre station un reçu en entrant le
montant payé pour votre passage.

Les commandes par la malle seront remplies
avec la plus grande attention.

Le Manitoba
MONTREAL, 16 AOÛT 1911

CONVENTION CONSERVATRICE

Les conservateurs du comté de Provencher se réuniront en convention, lundi prochain, à deux heures, à Norwood.

Les salles du Club Cartier seront ouvertes dès neuf heures du matin; messieurs les députés y seront les bienvenus avant de se rendre à Norwood.

M. J. A. M. AIKINS

CANDIDAT A BRANDON

Un éminent avocat est candidat conservateur dans Brandon. Il a été choisi par une convention enthousiaste et singulièrement bien inspirée.

Ceci veut dire : Victoire conservatrice dans Brandon !

LES ELECTIONS

Elles deviennent ardentes, les élections !

Jamais depuis 1896 la lutte n'a revêtu ce caractère de détermination et de confiance chez l'opposition. Le gouvernement fédéral est acculé au mur partout et il fait une bataille de défensive pénible.

Dans Québec, où sir Wilfrid Laurier a été le Maître depuis vingt ans, les choses ont bien changé ! Elles ont tellement changé que M. Laurier, qui autrefois se déchargeait de ce travail sur ses lieutenants, a entrepris cette fois de parcourir la province de Québec d'une extrémité à l'autre dans l'espoir de retenir, par un suprême effort, les masses qui assistent en délire aux assemblées de Henri Bourassa.

Partout dans la province, des oppositions formidables, ayant le prestige de la valeur, de l'honorabilité, de la fortune ou de l'estime populaire se campent résolument, et parfois de façon très inattendue, en face des candidatures ministérielles. C'est ainsi que des fils de vieilles familles libérales depuis des générations quittent bruyamment les bannières; c'est ainsi que des vieux rouges comme les sénateurs Choquette et Legris, comme M. Godfrey Langlois, font réquisitoire contre la corruption et les appétits qui se sont emparés du parti libéral.

L'ancien ministre Onimet rentre dans la lutte au bénéfice du parti conservateur et se fera élire dans Yamaska. M. Thomas Chase Casgrain, avocat éminent, ancien député de Montmorency, qui est encore dans toute la verdure de son talent, laisse la toge pour se couvrir les épaules de belle poussière électorale. M. Rodolphe Forget, le grand financier canadien-français, se porte candidat conservateur dans deux comtés. Le maire Normand, des Trois-Rivières, fait la lutte à M. M. Jacques Bureau, qui paraît-il, va rester sur le carreau.

Dans le district de Montréal, le parti libéral est en désarroi complet. Les assemblées de M. Monk et de ses amis sont de longues acclamations. Nous le répétons, c'est un revirement complet, extraordinaire.

Dans les provinces maritimes et dans l'Ontario la lutte est aussi très vive.

La question de la réciprocité sera fatale au gouvernement surtout dans l'Ontario; car les provinces maritimes pour des raisons locales paraissent l'adopter plus volontiers.

Dans l'ouest : Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie

Anglais, ce sera une victoire conservatrice.

La réciprocité n'est pas populaire parmi nous, quoiqu'on dise le contraire. On a bien essayé d'embrigader les cultivateurs au moyen du *Grain Growers Association*, mais les cultivateurs ont compris que la *Grain Growers Association* ne devrait pas être mise au service de la politique et ils ont refusé de suivre les mauvais conseils de quelques uns de leurs officiers, lesquels, du reste, auront leur compte avant longtemps.

Preuve que sir Wilfrid Laurier ne compte plus sur la réciprocité pour lui amener l'ouest, c'est qu'il nous fait annoncer, — mais en quels termes imprécis — une législation qui nous remettrait enfin le contrôle de nos ressources naturelles: mines, forêts, pouvoirs d'eau, pêcheries, etc.

Cet acte est venu trop tard; il est accueilli comme un appât vulgaire, et ce qui est plus grave pour un tacticien comme sir Wilfrid Laurier, on regarde cet offre comme une manœuvre dépourvue d'habileté.

Cette promesse est faite dans le langage des devins et des sorciers: on peut la retourner sur tous les sens et elle peut dire n'importe quoi. Elle contient, par ses réticences, tout ce qui est nécessaire au gouvernement pour se dérober, s'il est maintenu au pouvoir.

Dans l'Est le résultat de cette offre de la onzième heure faite à l'ouest est désastreux. On y voit un signe de faiblesse et de crainte.

"Comment, dit-on au premier ministre, vous nous promettez l'ouest en bloc, et pour l'avoir, au dernier moment, vous lui donnez encore des gages!"

Le gouvernement paraît marcher à sa déroute. Il a eu quinze ans de pouvoir, et ce furent quinze années de lois lamentables sous bien des rapports. Nous sommes de ceux qui désirons vivement sa chute.

Dans Provencher il y aura aussi lutte. M. Molloy a été l'un des députés les plus nuls des Communes.

Il doit rendre compte de son inertie. Et nous nous trompons fort, ou l'électorat sera sévère pour lui. Car, quand on l'a élu, ne devait-il pas nous donner la lune ? Au lieu de cela il nous a donné son petit frère comme député de LaVerendrye !

La Liste Electorale de Winnipeg et de Brandon

Le gouvernement fédéral, prenant avantage d'une technicalité légale, a fait faire de nouvelles listes pour les villes de Winnipeg et de Brandon.

Les conservateurs ont apporté en tel soin à se faire inscrire qu'on peut croire qu'ils ont une liste convenable.

M. Haggart, le député conservateur sortant de charge sera de nouveau candidat. Son adversaire sera M. Ashdown, le marchand bien connu.

On prédit la victoire de M. Haggart par une forte majorité. L'un des griefs qu'on fait au gouvernement fédéral à Winnipeg c'est d'avoir dissous le parlement avant d'avoir agi sur le recensement et donné une juste représentation à Winnipeg.

Il n'y a pas de doute que Winnipeg devrait avoir au moins trois, et peut-être quatre, députés fédéraux. Or il n'y en a qu'un jusqu'à présent.

La Discorde chez les libéraux.

CONTRE L'HON. M. OLIVER

Les rapports d'Edmonton annoncent que M. Rutherford qui a été récemment renversé comme premier ministre d'Alberta, fera opposition à l'honorable Frank Oliver qui se présente comme libéral. On pense que M. Wm. Short sera le candidat conservateur.

Un article fort significatif !

Malgré ses sympathies toujours prononcées pour le gouvernement Laurier, le *Public* ne peut s'empêcher de constater que ses amis ne sont pas sur un lit de roses. Voici une partie de l'article très intéressant que publie le grand quotidien montréalais, en date du 31 juillet :

"Bien que la réciprocité soit en effet la cause prochaine de cet appel au peuple, le précis de l'Administration ne se fera point sur cette seule question. Ce sont tous les actes du gouvernement depuis la dernière élection principalement, et généralement depuis son avènement à la direction des affaires qui seront remis dans la balance, examinés de nouveau et pesés par l'autorité souveraine qui dispense le pouvoir.

Dans notre province, par exemple, la coalition conservatrice-nationaliste, combattait probablement moins le gouvernement à cause de son projet de convention internationale de commerce que pour la loi navale de 1910. L'opposition s'est servie de cette arme avec un si prestigieux succès dans Drummond

Arthabaska, qu'elle ne pourra évidemment résister à la tentation de chercher à en retirer encore quelque avantage.

Elle retirera également le meilleur parti possible des scandales de toute sorte reprochés au gouvernement.

Dans les provinces de l'ouest, le gouvernement aura à montrer les raisons majeures qui l'ont empêché de passer un bill de redistribution avant de revenir devant le peuple.

Le désappointement sera sans doute profond, dans le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan. La population des trois provinces éprouve une extrême complaisance à voir grossir les rangs et escomptait dans le prochain Parlement un beaucoup plus large part d'influence, dont elle sera privée par suite des complications inattendues survenues dans l'arène fédérale. Pour adoucir cette déception, il est probable que le gouvernement promettre une autre élection générale avant un an, à la seule fin de donner à l'ouest sa juste part de représentation dans le parlement.

Mais d'avance, le chef de l'opposition répond, dans son manifeste, à l'excuse que le gouvernement aurait été poussé contre son gré devant l'électorat par un refus des conservateurs de voter les subsides. L'opposition pose qu'elle a, avec une grande libéralité, voté sept douzièmes provisoires, et que le gouvernement n'a pas soumis de demandes ultérieures.

La partie qui s'engage, la cinquième depuis 1896, sera pour l'observateur désintéressé une des plus passionnantes, parce que selon l'opinion générale, elle sera sensiblement plus égale. La lutte parlementaire que viennent de livrer les conservateurs montre que le parti est en meilleure forme qu'il ne s'est trouvé depuis quinze ans. Les ministériels ont beau dénigrer ce qu'ils appellent l'obstruction systématique qui a été faite à la réciprocité, on est forcé de reconnaître que l'attitude de l'opposition était logique et courageuse. Le parti conservateur a été depuis plus de trente ans le champion de la protection. Il est naturel qu'il s'insurge lorsqu'est porté un tarif un coup aussi violent que celui impliqué par le traité américain. Pour son prestige, c'est d'un inestimable avantage pour l'opposition d'avoir réussi à mater le gouvernement sur une mesure de cette importance. Il y a longtemps que le parti n'aurait pu aussi nous avoir fait assister à une semblable prouesse.

Ce qui peut être interprété comme un indice de force pour un parti devient nécessairement un signe de faiblesse pour l'autre. L'échec du gouvernement provient largement de ce qu'il

a voulu prendre sur ses épaules une trop grande responsabilité. Pour beaucoup de ministériels même, cette promesse colossale donnée à M. Taft par M. Fielding, en nom du pays, a paru insupportable. Et voici que les événements justifient cette opinion: puisque la question est en définitive soustraite à l'autorité du gouvernement et livrée à la discrétion du peuple.

En 1896 et aux élections générales subséquentes l'on a signalé de profondes divisions dans le rang du parti conservateur.

Aujourd'hui, c'est dans les rangs des libéraux que se font jour les mécontentements, les dissensions, les querelles.

A propos de Vols et d'Arrestations

On attire notre attention sur une lettre publiée dans le *"Soleil de l'ouest"* (10 août) et dans laquelle on affirme que des voleurs auraient été arrêtés à Saint-Boniface, puis par influence quelconques sans relâche punitions.

L'auteur fait allusion, selon toutes apparences, au vol récent commis au magasin de M. Paul Bernier. Or, après renseignement pris, nous savons qu'il n'y a pas eu d'arrestation et que la police n'a pas encore, malgré de vigilantes recherches, découvert le ou les coupables.

Seulement 140,000 ?

Le fonctionnaire chargé de faire le dénombrement de Winnipeg nous affirme que la population n'y dépasse guère 140,000. C'est bien peu pour nous qui croyions atteindre 175,000.

Seulement, on signale des omissions si nombreuses qu'il est question de faire faire un recensement spécial, qui confondrait les chiffres du gouvernement fédéral.

La Constitution de l'Angleterre est changée

LA CHAMBRE DES LORDS ACCEPTE ENFIN LE BILL RELATIF AU VETO, PAR 131 VOIX CONTRE 114.

Jusqu'au dernier moment, jeudi dernier, à la Chambre des Lords, le résultat du vote sur le bill du veto fut incertain. La loi ne fut d'ailleurs votée que par une majorité de 17 voix, soit 131 contre 114.

L'incident était solennel. Lord Morley lut, par deux fois, la déclaration que le roi était prêt à nommer autant de nouveaux pairs qu'il serait nécessaire pour assurer l'adoption du bill du veto.

Puis vinrent les discours; ils furent brefs.

Lord Rosebery, avec calme et persuasion, demanda aux pairs de voter le bill, tel qu'il leur avait été renvoyé de la Chambre des Communes, sans amendements. Il parla avec émotion de l'action du gouvernement, "allant vers un roi jeune et sans expérience, avec des requêtes telles que la création de nouveaux pairs."

Lord Milner supporta lord Halsbury et le comte de Camperdown déclara qu'il voterait avec le gouvernement.

Le duc de Northumberland dit qu'il voterait avec les "irréductibles"; il déclare "que le roi n'a jamais été placé dans une position aussi humiliante; on lui promet d'essayer de le sauver des conséquences de cette action, que sa position de monarque constitutionnel a rendu inévitable."

Lord Halifax dit que les derniers jours du roi Edouard ont été remplis d'incertitude, et sa vie probablement abrégée, par l'action du gouvernement.

Quelques autres pairs parlèrent pour et contre l'abstention. Les partisans du gouvernement déclinaient la discussion.

L'archevêque de Cantorbéry

Rendue Forte et à la Santé

Par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Toutefois, c'est avec plaisir que je vous donne mon témoignage en faveur de vos merveilleuses propriétés. Au mois d'octobre dernier je vous écrivais pour avoir des conseils, vu que j'étais complètement ruinée; j'éprouvais une sensation de lourdeur dans le ventre, j'avais mal dans le dos et des douleurs dans le côté. Je souffrais aussi terriblement de gas.

Après avoir reçu vos directions, je les ai suivies absolument, et je suis maintenant débarrassée de mes douleurs dans le dos et dans les intestins. Je suis aussi plus forte de toutes manières. Je remercie toujours ainsi le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham avant la naissance de mon enfant, et je le recommande hautement aux femmes souffrantes." — Mrs. E. WATSON, 30 Laguna Ave., Toronto, Ont.

UNE AUTRE FEMME GUÉRIE
Maple Creek, Sask. — J'ai fait usage du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et de son *Bleed Purifier* (Purificateur du Sang), et je me maintiens en parfaite santé. Chaque mois je souffrais de fortes douleurs. Je n'ai qu'il y a d'autres femmes qui souffrent comme moi, et c'est avec le plus grand contentement que je leur recommande votre médicament. Vous pouvez publier cette lettre si vous voulez qu'elle soit un aide d'autres." — Mrs. F. E. COOK, Maple Creek, Sask.

Si vous faites partie de cette armée innombrable de femmes qui souffrent de quelque-une de ces maux féminins, n'hésitez pas d'essayer le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, composé d'herbes et de racines.

Je déclare qu'il avait espéré pouvoir s'abstenir de voter sur la question, sans dangers pour les meilleurs intérêts du pays, mais qu'il avait changé d'opinion.

"J'ai été influencé surtout par l'insouciance, avec laquelle certains nobles lords semblent envisager la création de 500 pairs ce qui ferait de cette chambre la risée de l'empire et des pays étrangers. Je crois donc qu'il est de mon devoir de donner mon vote contre les amendements."

Le duc de Devonshire dit "qu'il vaut mieux accepter ce qu'on ne peut éviter. Si l'on rejette l'avis des chefs et que des pairs soient créés, la position des chefs conservateurs deviendrait intolérable."

Après quelques propositions contradictoires, lord Morley survint à la chambre la proposition par laquelle les lords s'engagent à ne pas insister sur les amendements de lord Lansdowne, excluant le Home Rule, la succession protestante et autres matières d'importance vitale.

Le vote, en faveur du gouvernement fut considérable à cause de l'assistance que lui prêta l'opposition.

Une nouvelle page s'est ouverte, dans l'histoire législative de l'Angleterre, par l'adoption de ce bill du veto, qui change complètement le caractère de la Chambre des Lords. Ainsi finit la grande bataille constitutionnelle commencée il y a deux ans, alors que les lords rejetèrent le budget de Lloyd George, chancelier de l'échiquier.

Les progrès du vote furent lents et le résultat incertain jusqu'à la dernière minute. Les irréductibles étaient plus forts qu'on ne le disait, et sans l'assistance de quelques conservateurs, qui se rangèrent du côté libéral, la mesure était perdue.

Les archevêques de Cantorbéry et de York et neuf évêques votèrent également avec le gouvernement, quoique ce ne soit pas dans les habitudes des lords ecclésiastiques de voter sur des questions purement politiques.

Les chefs de la noblesse, les ducs de Norfolk, Leeds, Marlborough, Northumberland, Somerset et Westminster, votèrent contre le bill.

"Boire la ciguë" est la phrase historique des derniers mois, et l'assistance, qui fut témoin de cette séance, lords, était digne de l'occasion. Des paires, des ambassadeurs et des députés avaient envahi les galeries un groupe de conseillers privés, exerçant les prérogatives de leurs positions, étaient assis sur les marches du trône. Les bancs, les allées et le plancher étaient envahis par la foule.

Le lieutenant colonel Arthur

Telephone Bureau Main 604
Résidence, Main 1153
Cour à bois, Norwood, Main 7443

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompt attention

Epinette rouge sèche, \$7.00 LA CORDE

Seulement 25 Cents

POUR LE

Western Home Monthly

DEPUIS AUJOURD'HUI

The Western Home Monthly

Jusqu'à la fin de l'année, le *Western Home Monthly* — le plus grand journal de famille du Canada, représente vraiment une valeur extraordinaire pour sa souscription ordinaire de \$1.00 par an. Chaque numéro contient de 80 à 100 pages de bonnes matières à lire, contenant des articles préparés spécialement pour nous par les meilleurs écrivains.

Le foyer et chaque département sous son titre propre, avec illustrations montrant les grandes scènes de la vie, prises par nos propres artistes, ainsi que des feuilletons des meilleurs auteurs.

Les nouveaux souscripteurs seuls ont cet avantage du *Western Home Monthly* pour 25c pour au-delà de 6 mois. L'on devrait en prendre avantage immédiatement. Adresses chaque ordre :

WESTERN HOME MONTHLY
WINNIPEG

Envoyez votre ordre aujourd'hui et vous recevrez gratis notre grand numéro d'exhibition.

A. G. GREGOIRE

BOUCHER

576 Ave Tache, St. Boniface

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469.

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645 B. de P. 158
239 Ave Provencher (Coin rue Thibault) St. Boniface

Lee, parlant dans la Chambre des Communes disait que ce serait un jour de deuil pour l'Angleterre, si les lords acceptaient le bill du veto.

Le *"Daily Mail"* dit: "Les digues de la révolution ont été déchaînées et le gouvernement par les deux chambres est disparu dans la tourmente. L'ombre d'un pouvoir législatif a été retenue par les lords."

"Les ministres ont fait du roi leur agent involontaire dans ce coup d'Etat, mais la bataille pour la liberté anglaise ne fait que débiter."

"Sous la direction de M. Balfour les unionistes serreront les rangs dans un effort suprême pour la restauration de l'équité constitutionnelle, la punition de l'outrage fait au roi et le rappel du bill parlementaire."

L'Union Métisse A Saint-Laurent

LE 10 AOÛT

La célébration de l'Union Métisse à Saint-Laurent a été très heureuse.

Il y eut grand messe chantée par le R. P. Péran, O.M.I., en la jolie église de Saint-Laurent, puis pique-nique sous les arbres qui avoisinent le lac Manitoba. Il y eut banquet; et ensuite

Winnipeg Business College
WAGNOR'S GUIDE AT CHURCH LOCATIONS 50

REVUE DE LA PRESSE

DES HONORABLES !!
(Le Libérateur)

Mgr Walsh, dans une lettre rendue publique, accuse les Franco-Américains d'être des ignorants. Il va sans dire que cette publication crée de la sensation parmi nos compatriotes des Etats-Unis.

LE CONGRÈS DE LA LANGUE FRANÇAISE
(Le Nationaliste)

S'il est une œuvre qui nous parle au cœur, c'est bien celle entreprise par la Société du Parler Français Défense et maintien des droits de notre idiome, élargissement et enrichissement du vocabulaire. Grâce à ces précieux bulletins, la Société a déjà accompli une belle et bonne œuvre; mais jusqu'ici, c'est en quelque sorte dans l'ombre qu'elle faisait son utile besogne. Au premier congrès de la langue française, qu'elle a convoqué et organisé sous le patronage de l'Université Laval de Québec, et qui se tiendra du lundi 24 juin au dimanche 30, l'année prochaine, la Société du Parler français groupera tous ses collaborateurs obscurs mais agissants qui travaillent, chacun dans les limites de ses compétences et du domaine où elles s'exercent à la même cause nationale française. Nous reparaîtrons longuement et souv. du congrès.

LE BLE D'OR
(Les Cloches de St-Boniface)

Les moissons de l'Ouest s'annoncent très belles. Dans maints endroits on s'attend à récolter plus de 40 minots à l'acre et on estime que le rendement général sera au moins de 200, 000,000 de minots. Ce sera la plus riche moisson encore connue dans l'histoire du pays. Il y aura une armée d'environ 60, 000 hommes pour recueillir cette abondante moisson. L'on organise des excursions pour amener des moissonneurs de l'Est. Comme le trajet sera peu dispendieux et que les gages seront élevés, nous espérons que beaucoup de jeunes compatriotes profiteront de l'occasion pour venir voir nos fertiles plaines. Qu'on comprenne bien que l'Ouest possède de merveilleuses ressources et qu'on ne craigne pas de s'y aventurer.

FRANCE-ALLEMAGNE-ANGLETERRE
(Le Soleil)

L'annonce d'une entente conclue entre l'Espagne et la France au Maroc, indique très clairement que la diplomatie joue ses cartes en ce moment. Pour l'Allemagne, c'est un revers; il est certain que l'Angleterre a remporté là un premier succès.

Elle a enlevé à l'Allemagne une des pièces de son échiquier. Mais les dépêches semblent indiquer que l'Allemagne joue serré, elle aussi; elle aurait réussi à monter l'Italie contre la France. C'est là un atout important.

L'incertitude de la coopération italienne dans la Triple Alliance, son animosité contre l'Autriche, pouvaient faire hésiter l'Allemagne à se lancer dans un conflit où l'appui de l'Italie contre la France lui est indispensable comme élément de réussite. Si elle a réussi à recoller l'Italie, en excitant ses jalousies contre la politique coloniale de la France en Afrique Nord, ce peut être une raison décisive pour l'Allemagne de risquer l'aventure.

LE COMPTE-RENDU DE LA CONFÉRENCE DE 1911
(Le Devoir)

Tout porte à croire que les dé-



Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle

Fait plus de Pain

Et du Meilleur Pain

Quand vous vous servez de la farine Purity, vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un sac, et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co.
Winnipeg, Man.

Vous pensez que votre pain est le meilleur

AUTREMENT vous ne vous asserviriez à la tyrannie d'une cuisine chaude. Mais ceci est du préjugé du passé que les méthodes de BOYD font disparaître. Faire du pain à la maison dépense de l'énergie et de la force. Téléphonez Sherbrooke 680 pour le

PAIN DE BOYD

Notre Assortiment

Est sans égal pour cadeaux d'anniversaires, de naissances, de mariages, de présentations, etc.

Porte & Markle
BIJOUTIERS

300-302 Ave. du Portage,
Winnipeg, Man.

Soumissions.

Des soumissions cachetées et marquées "Tenders for Electrical Supplies Dominion Building", seront reçues par le sous-juré jusqu'à midi, samedi, le 19 août, pour la pose des fils et tout autre fourniture électrique requise à la bâtisse-dortoir du Collège Agricole de St-Vital.

Les plans et spécifications peuvent être vus au bureau de l'architecte provincial Fort Garry Court, Winnipeg.

La plus basse ou aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 5 pour cent au montant total de la soumission. Ce chèque sera restitué par le gouvernement de Manitoba au cas où le soumissionnaire accepterait de signer son contrat, ou l'ayant signé, l'exécuterait.

R. ROGERS,
Ministre des Travaux Publics
Winnipeg

PERDU

A Saint-Boniface depuis le mois de mai un capot en fourrure, évalué à \$95.00. Celui qui le retournera à M. Alex Todd de St-François Xavier recevra une récompense de \$20.00.

4ème prix: M. William Cooke
5ème prix: M. Rémy Gosselin.
2ème Concours.
Dix acres de plus beau blé.
1er prix: M. Charles Dandonnault.

2ème prix: M. Albert Préfontaine.
3ème Concours.
Dix acres de plus belle avoine.
1er prix: M. Albert Préfontaine.
2ème prix: M. Félix Péloquin.

Le soir le Président avait invité les concurrents, ainsi que les Directeurs de la Société d'Agriculture du comté de Carillon et les juges, à un banquet intime, qui a été servi à l'hôtel St-Pierre; plusieurs discours ont été prononcés et beaucoup de remarques instructives ont été faites par les juges.

L'on s'est séparé tard dans la soirée tous contents, en se donnant rendez-vous pour l'année prochaine.

CONJECTURES

Un employé de banque demande à un vieux comptable: —Comment faut-il écrire: "Ce billet échoit-il?" ou "ce billet échoue-t-il?"
Alors le vieux comptable: —Dame! ça dépend comment il sera reçu à l'échéance.

Le Savon "Lifebuoy" — Désinfectant — recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Pour être Vraiment Homme il Faut être Fort
LES PILULES MORO.
Tonifiant et Guérissent les Hommes Malades.

Quand un homme tombe malade, il perd à la fois son courage et ses forces, puis, le plus souvent, il cherchera à tromper sa peine en essayant d'endormir ses douleurs.

Garde aux médecines liquides, toujours alcooliques, la plupart du temps frelatées et malsaines, lorsqu'elles ne sont pas dangereuses.

Il est prouvé et parfaitement établi que les Pilules Moro pour les hommes répondent exactement aux besoins de ceux-ci, dans tous les cas de faiblesse et même de maladies organiques.

Elles soulagent et renforcent les reins, le foie, le cœur, tout comme elles guérissent n'importe quelle maladie causée soit par l'excès de travail, de trop violents exercices, du surmenage ou des abus de toutes sortes.

Bonnes également pour les jeunes et les vieux, les Pilules Moro s'adaptent à toutes les constitutions et sont de beaucoup supérieures à tous les médicaments et drogues de toutes sortes, même à certains traitements dispendieux.

Aussi, est-ce là le remède le plus recommandable dans toutes les circonstances pénibles où puisse se trouver un homme par suite de malaises subits ou de dérangements quelconques.

Les Pilules Moro réconfortent, tonifient et guérissent sans jamais y manquer. Elles refont complètement les saines, reconstituent les forces.

Même après que bien d'autres remèdes ont échoué, les Pilules Moro réussissent toujours à obtenir les résultats désirés. Il est bon de remarquer que les Pilules Moro sont préparées pour les hommes et qu'elles possèdent toutes les vertus nécessaires pour stimuler l'énergie virile et donner à l'homme ce regain particulier de force qui lui convient.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

• Toutes les lettres doivent être adressées:
COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Joseph
SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.
GLOVIS DECAIGNE, Prop.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épicerie au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.
SPECIALITE: Beurre et œufs frais toujours en main.
N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathédrale
Telephone Main 367. SAINT-BONIFACE

D. FOURNIER

ELECTRICIEN.
Ouvrage exécuté avec le plus grand soin.

BLOC DU MANITOBA 42 AVENUE
PROVENCER.

TEL. BUREAU MAIN 3377
RESIDENCE 8743 ST. BONIFACE

WALKER
LE PLUS BEAU TRAVAIL DU CANADA
Phone Garry 2520

TOUTE CETTE SEMAINE

Matinées, Mercredi et Samedi

Chauncey OLCOTT

DANS

MACUSHLA

PAR RIDA J. YOUNG

PRIX:
Soirs, \$1.50 à 25c. Matinées, \$1.00 à 25c

A Vendre

BON MARCHÉ — Une paire de chevaux de travail avec harnais. S'adresser à l'Écurie de louage St. Boniface, Avenue Provencier.



M. JOS. BELIVEAU

1234 rue Elm, Manchester, N. H.

"Mon ouvrage que j'avais toujours fait facilement, m'était très pénible depuis un an à cause des douleurs que j'endurais dans les reins. Chaque jour je perdais des forces et je craignais parfois de me voir dans l'obligation de cesser de travailler. Ayant négligé de me faire soigner, mon mal empira. Sur les instances de mes parents, je m'achetai des Pilules Moro. J'en pris six boîtes avant d'éprouver du soulagement, mais ensuite le mal s'accrut rapidement et j'eus le bonheur de voir s'opérer ma guérison complète."

JOSEPH BELIVEAU,
1234 rue Elm, Manchester, N. H.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

• Toutes les lettres doivent être adressées:
COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM
Voyages de Vacances d'Été

Par

LES LACS OU CHICAGO

à choisir — Privilège d'arrêter

Voyez les Chutes Niagara

Agence pour toutes les lignes de l'Océan et des Lacs.

— Voyages de Cook —
Pour plus amples informations voir

W. J. QUINLAN

Agent-Général, Dept. des Passagers,
289 Ave du Portage. Tél. Main 7098,
Winnipeg, Man.

MOEN & SWEENEY
CONTRACTEURS

Travaux en béton. Connections d'égouts. Travaux d'excavations, etc.

248 AVE. TACHÉ. ST. BONIFACE.
TELEPHONE MAIN 333.



AGENT POUR LA

FAMEUSE MACHINE

A Ecremer

LA NATIONALE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
La plus facile à opérer

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, No. 227 RUE MAN
ST. BONIFACE. WINNIPEG.

TELEPHONE 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de pitié et de fantaisie, tapisseries, couvertures artificielles, brumes d'égout, etc., etc., à très bas prix, sans l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.
Bonne spécialité aux communautés religieuses, écoles, etc.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

PLATRE A MUR

LA MARQUE "EMPIRE" DE FIBRE DE BOIS
MUR DE CIMENT ET PLATRE FINI

"Sackett" Plaster Board

Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue des plâtres pour murs.

Manitoba Gypsum Co., Ltd.,
806 Union Bank, Winnipeg, Man.

MANITOBA

La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire

POUR LE FERMIER.
La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice du blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR.
Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER.
Il y a du pouvoir électrique abondant à de bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égales et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future.

Pour plus d'informations adressez-vous à:

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOS. BURKE, Logan Ave., Winnipeg, Manitoba.
A. A. C. LARIVIERE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.

J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.
J. J. GOLDEN,
Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration.
Winnipeg, Manitoba

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanches, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisiner, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attachée à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Conchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST. BONIFACE

Garage Saint-Boniface

CHARLES LEVEQUE

LOCUTION, RÉPARATION ET VENTE DE VOITURES AUTOMOBILES
ENTRETIEN DE CANOT À GAZOLINE.

Ave Tache et Notre-Dame,

St. Boniface, Man.

Commentaires de chef

l'archevêque

Premier vicaire d'été
De pèlerinage trop fréquent.

Second vicaire d'été
De pèlerinage trop fréquent.

Vicaire d'été
De pèlerinage trop fréquent.

Pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

De pèlerinage trop fréquent
De pèlerinage trop fréquent.

Chez Nous
et
Autour de Nous

—On demande une servante pour aider à la cuisine S'adresser à l'Hotel St-George, St-Boniface.

—Nous avons en stock le vert de Paris Berger, qui est sans contredit le meilleur sur le marché. ALLAIRE & BÉLÉ.

—M. et Mme Joseph Bernier sont arrivés samedi de l'Isle, où madame Bernier avait passé deux mois dans sa famille.

—On demande un bon charretier, emploi permanent pour un homme compétent et sobre. S'adresser à Charlotte, Kirk Co. Ltd.

—M. et Madame A. Gauvin sont partis la semaine dernière pour un voyage de quelques jours à Edmonton, Calgary et Banff.

—A louer—3 appartements dans une maison moderne, pour une personne ou un couple seul S'adresser au No. 358, rue St-Jean-Baptiste.

—Avant d'acheter votre corde à liasse (Binder Twine) venez visiter notre établissement, nous avons toujours le Plymouth Brand, que nous garantissons sous tous rapports. ALLAIRE & BÉLÉ.

—Un Monsieur anglais désire louer une chambre confortable dans une famille française. Usage du téléphone, piano et chambre de bains. Déjeuner si possible. S'adresser au bureau du Manitoba.

—Un puits de gaz a été découvert à Estevan, dans la Saskatchewan. Le flot d'huile, ininterrompu depuis 75 heures. Des capitalistes sont rendus sur le terrain et exploiteront probablement ce gaz.

—Perdu, une écharpe noire doublée en rose corail, avec frange noire, à partir de l'Hospice Taché à la gare de St-Boniface. Prière de la rapporter chez Son Honneur le juge Prud'homme, coins des rues St-Joseph et Notre-Dame, St-Boniface.

—M. Geo. Joyal a ouvert son atelier de barbier-coiffeur sur la rue Aulneau en arrière du bureau de poste. Il a aussi en connexion avec son atelier un comptoir où l'on trouvera toutes sortes de liquides de tempérance, bons-bons, fruits etc. Une visite est sollicitée.

—Les librairies Kéroack, 227 rue Main, Winnipeg et 52 rue Dumoulin, St-Boniface, auront comme par le passé tous les livres et effets classiques nécessaires pour les écoles. Nous avons aussi un grand nombre de livres légèrement endommagés par l'eau, qui seront vendus à grande réduction.

—L'hon. juge Mercier, de la Cour Supérieure de Montréal, et M. le colonel Labelle, commandant du 66ème bataillon, étaient de passage à Winnipeg dimanche. M. le juge Mercier a visité l'ouest pour la première fois; M. le colonel Labelle a fait la campagne de 1885. Les deux distingués personnages ont fort admiré le pays, lequel on peut le dire, est en pleine beauté, par ce temps de soleil, de moissons et de verdure.

—Depuis une dizaine de jours M. J.-B. Lauzon a expédié à Montréal 44 chars de bêtes à cornes. Il en expédiera 15 chars demain. Ces quinze derniers chars sont les plus beaux qui se soient encore rendus à Winnipeg cette année. La plus grande partie de ces bêtes à cornes viennent de Battleford. M. J.-B. Lauzon compte en expédier 25,000 têtes d'ici à quatre mois à Montréal ou à Liverpool. Ceci aidera aux cultivateurs du Manitoba. Car sans cette expédition en grand les bêtes à cornes se vendraient un demi-centin de moins. Ce qui veut dire plusieurs milliers de piastres pour les cultivateurs.

—L'augmentation de la taxe de la taxe d'eau payée par le consommateur.

—20 Fermer les puits publics et imposer la taxe d'eau à tous les tenanciers, que leur maisons soient ou non servies par l'aqueduc.

—3 Imposer une légère taxe foncière sur la propriété devant laquelle passent les conduites d'eau.

—Le premier moyen ne semble pas juste, d'abord parce que la taxe d'eau est déjà assez, sinon trop élevée; ensuite parce qu'il semblerait épargner, aux dépens du consommateur d'eau, le propriétaire de lots vacants, le spéculateur, dont la propriété se trouve augmentée de valeur par le fait de la pose des conduites d'eau.

—Le second moyen paraîtrait dur pour les pauvres gens dont les maisons ne sont pas en

état de recevoir l'eau, et qui n'ont pas le moyen de faire d'un seul coup les dépenses nécessaires à cette fin.

—Cependant il y a de bonnes raisons à donner en sa faveur, dont l'une des principales est que la charte pourvoit à ce que, dans ce cas la ville exécute elle-même les travaux et en fasse rembourser le coût par une légère cotisation imposée chaque année sur la propriété bénéficiaire pendant un certain nombre d'années.

—Le troisième moyen semble être celui qui rencontrerait le moins d'objections et répartirait

Grandes et Petites Maladies.

Le peuple, qui aime à simplifier les choses et qui s'inquiète peu des termes savants créés par la médecine, a trouvé, pour sa part, une appellation très concise pour les affections graves qui immobilisent le patient pendant plusieurs mois.

Il appelle cela une "grande maladie" et ça suffit. Quand le malade veut faire allusion au temps où il souffrait, il ne se donne pas la peine de rechercher le nom scientifique du mal par lequel il est passé, il dit simplement: "quand j'ai eu ma grande maladie". Et dans son entourage tout le monde sait ce dont il veut parler.

La peur des grandes maladies est salutaire; mais nous voudrions faire comprendre aux personnes qui nous lisent combien il serait bon de se convaincre du danger des petites maladies, des maladies dont on ne s'occupe pas assez, qu'on néglige et qui finissent par vous emporter.

La fluxion de poitrine foudroyante tue moins de monde que les rhumes que l'on croit bénins.

Il y a moins de femmes qui meurent d'une jambe cassée qu'il n'en meurt de petites hémorragies répétées.

Et la raison en est bien simple.

Quand une femme se voit atteinte d'une grande maladie, elle s'occupe, elle consulte et prend les médicaments nécessaires. C'est ainsi seulement qu'elle peut se guérir et se remettre à la santé.

Mais si elle a contracté un rhume, une hémorragie, si elle souffre du beau mal, ou de l'anémie, elle ne fait rien, laisse le mal s'emparer jusqu'au moment où il ne peut plus être contrôlé.

Et pourquoi cela? Voilà ce que nous ne comprenons pas.

Est-il admissible qu'elle ne fasse rien; n'est-ce pas vraiment mal agir de sa part, envers ses enfants, envers elle-même de ne pas profiter des moyens de se guérir qui sont à sa disposition?

Si elle habite dans Montréal, ou à côté, ou à la portée de la ville, il lui est facile de venir consulter les Médecins Spécialistes de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Cela ne lui coûte pas un sou et immédiatement elle sait de quel mal elle souffre, ce qu'il lui faut faire et ce qu'il lui faut prendre.

Si elle habite à une certaine distance de Montréal, elle n'a qu'à écrire, donner les détails de son mal, demander des conseils. Cela lui coûtera juste le prix d'un timbre-poste et aussitôt elle recevra une consultation la renseignant pleinement sur son état.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, la diarrhée, les dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un sommeil paisible.

Est-elle pardonnaible réellement si elle ne fait rien, si elle reste en proie à l'anémie, à la chlorose, aux petites maladies qui font les grandes douleurs?

Nous sommes certains qu'il n'est personne qui n'ait à gagner à écrire à la Compagnie Chimique Franco-Américaine et à consulter ses Spécialistes. Leur expérience est si générale qu'ils peuvent tous jours donner un bon conseil.

C'est aux femmes surtout qu'elles s'adressent parce qu'elles détiennent pour elles le remède par excellence: les Pilules Rouges qui soutiennent, tonifient, reconstituent l'organisme féminin.

Les Pilules Rouges qui ont une action si puissante sur le sang et sur les nerfs, guérissent l'anémie, la chlorose, la faiblesse, les maux d'estomac, la migraine, le beau mal, et les douleurs de l'âge critique.

Voilà les petites maladies qu'il faut combattre, voilà celles qu'il faut guérir.

Pour cela il n'est rien de mieux que les Pilules Rouges.

En voici une preuve: "Quelques heures après la naissance d'un de mes enfants, je fus prise d'une malaise étrange qui retardait mes relevailles et même m'empêchait de me rétablir parfaitement. Pendant deux ans je fus bien faible et endurai beaucoup de douleurs. J'avais essayé de me faire soigner par une dame qui se prétendait savante et qui disait son traitement infallible, mais j'en eus du chagrin, car mon état empira. Enfin, je m'adressai en dernier lieu aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, je leur écrivis, leur exposai ce que je ressentais et bientôt après, en suivant leurs conseils et en prenant les Pilules Rouges, je constatai que ma santé s'améliorait. Aujourd'hui je me fais un plaisir de publier que je dois ma guérison aux bons effets des Pilules Rouges."

Mme OVILA ARCAD, Sept Îles, Que.

Sept Îles, Co. Saguenay, Québec.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue St-Denis, Montréal.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la maille, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
274, rue Saint-Denis, Montréal.



Mme Ovila Arcand, Sept Îles, Que.

Charette, Kirk Co, Ltd,

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

PloMBERie

Ventilation

Chauffage

A

Vapeur

Eau Chaude

ET

Air Chaud

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface.

Attention particulière pour Eglises, Convents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318

510 RUE DESMEURENS

Boîte de Poste 175

plus équitablement le fardeau nouveau.

Dans les premières années de la création de l'aqueduc une telle taxe spéciale de 10 centins par pied linéaire fut imposée et prélevée; mais, depuis quelques années on a jugé à propos de l'abolir, avec le résultat que nous accusons déficit sur déficit, et que quand il s'agit de combler ces déficits par un nouvel emprunt, les propriétés qui n'ont pas été favorisées de conduites d'eau auront à payer comme celle qui on ont bénéficié ce qui n'est pas juste.

Il semblerait donc qu'une application judicieuse des 2e et 3e moyens serait de nature à remédier au mal et il est à espérer que notre corps municipal étudie

diera bientôt la question et saura lui trouver une solution juste et raisonnable.

THEO. BERTRAND

11 août 1911

Menus Propos

SUR LE BOULEVARD

Un quidam, un peu troublé par le va-et-vient des voitures, s'arrête net au milieu de la chaussée.

Un brave cocher de fiacre, devant cet obstacle vivant, fait stopper Cocotte, et après quelques secondes d'attente silencieuse.

—En bien, mon vieux, insinuit-il d'une voix conciliante, si tu ne veux pas bouger, achète le terrain...

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sûres de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour

Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUITS A TOUTES LES TRAINS

FUMEZ

LE CIGARE

"La Delicia"

DE H. D. BARRY QUEBEC

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R.

Telephone Main 2625 & 2636

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Carreaux, Menuiserie, Bois Tourné. Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures. Bâti d'Église, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, menuiserie, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bitume et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour balcons, clôtures, vases. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrrière de sable à Ste-Anne, Man.

Un Fait Digne de Mention

Est que la bière enregistrée de Drowry

Refined ALE

est bonne pour la santé.

Elle est faite avec une eau pure, de drêche et de houblon, pas de sédiment.

DEMANDEZ-LA

E. L. DEWILLY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTORISÉ, \$4,000,000
CAPITAL entièrement versé \$2,500,000
FONDS DE RÉSERVE..... \$2,500,000

DIRECTEURS:
Hon. J. D. Rolland, Président.
Robt. Bickelike M. P. P. V. Pres.
J. A. Vallancourt, A. Turcotte, R. H. L. May, J. M. Wilson, Hon. F. L. Boique, G. R.

M. J. A. Prendergast, Général
F. G. Leduc, Gérant.
J. B. Dorais, Inspecteur.
E. H. Vidricaire, Asst.-Gérant.
BUREAU PRINCIPAL:

RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Succursales:
Rue Ste Catherine Centre
Rue Ste Catherine Est
Rue Notre-Dame Ouest
Hochelega
Pointe St-Charles

Maison neuve
Mont Royal et St. Denis
St. Louis, Mlle End.
Delorimier
St. Edouard
Edmond

St Henri P. Q.
St Jerome P. Q.
Trois-Rivières P. Q.
Valleyfield P. Q.
Vankleek Hill Ont.
Verdun P. Q.

Joliette P. Q.
Louisville P. Q.
Québec P. Q.
Québec St. Roch P. Q.
Sorel P. Q.
Sherbrooke P. Q.
Tremblay P. Q.

Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
St. Hyacinthe, P. Q.
St. Jacques l'Achigan, P. Q.
Berthierville, P. Q.
Thuvillie, P. Q.

Winnipeg, Man. 437 rue Main.
Ave Higgins.
Saint-Boniface, Man.
St. Pierre, Man.
Edmonton, Alberta.

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 1/2 par an accordé sur dépôts d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payable dans toutes les arties du monde; ACHETE, traite et argent et billets de banque des pays étrangers et END des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City-Savings Bank, Ltd., Credit Lyonnais Comptoir National d'Escompte de Paris.

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant, Winnipeg

GEO LAJONDE, Gerant, Succ. de Saint-Boniface

LE véritable et SEUL authentique NEFIEZ-vous des IMITATIONS VENDUES d'a j les MERITES du LINIMENT MINARD

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

Minard's Liniment

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R.

Telephone Main 2625 & 2636

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Carreaux, Menuiserie, Bois Tourné. Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures. Bâti d'Église, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, menuiserie, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bitume et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour balcons, clôtures, vases. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrrière de sable à Ste-Anne, Man.

Un Fait Digne de Mention

Est que la bière enregistrée de Drowry

Refined ALE

est bonne pour la santé.

Elle est faite avec une eau pure, de drêche et de houblon, pas de sédiment.

DEMANDEZ-LA

E. L. DEWILLY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTORISÉ, \$4,000,000
CAPITAL entièrement versé \$2,500,000
FONDS DE RÉSER